

Tehničke i praktične preporuke vezane za povratak na normalne aktivnosti vazduhoplovnih sportova

Covid-19

FAI Međunarodna medicinska komisija (CIMP)

Napomena: Dokument objavljen od strane Međunarodne vazduhoplovne federacije.

<https://www.fai.org/news/fai-recommendations-air-sports-operations-during-covid-19-pandemic>

Prevod izvršen od strane Vazduhoplovnog saveza Srbije.

SADRŽAJ

1 UVOD U PREPORUKE FAI-CIMP ORGANIZACIJE 3

2 OPŠTE PREPORUKE 4

2.1 Preporuke za sve letačke aktivnosti

2.2 Preporuke za teren 4

3 POSEBNE PREPORUKE ZA POJEDINAČNE VAZDUHOPLOVNE SPORTOVE 5

3.1 Balonarstvo 5

3.2 Zmajarstvo 5

3.3 Opšta avijacija/akrobatsko letenje/motorni avioni/istorijska avijacija/ultralako letenje 6

3.4 Vazduhoplovno modelarstvo 7

3.5 Padobranstvo 7

3.6 Paramotorno letenje 8

3.7 Paraglajding 8

3.8 Jedriličarstvo 9

4 KORISNI LINKOVI 9

5 ZA DALJA PITANJA 9

# UVOD U PREPORUKE FAI-CIMP ORGANIZACIJE

Cilj ovih preporuka je da smanje šansu obolevanja od Kovida-19 i spreče širenje virusa. Ove preporuke ne znače nužno da će onemogućiti dalje širenje virusa korona ili da se pojedinac ne može zaraziti virusom. Čak i ako se strogo primenjuju, postoji mogućnost unakrsne kontaminacije. Da biste onemogućili bilo kakvu kontaminaciju, jedino važi strog karantin.

Preuzimanje odgovornosti je najbitnija stavka.

Kod zaražene osobe virus je prisutan u telesnim tečnostima, posebno u tečnostima u području nosa i grla. Međutim, može se izlučiti i u stolici ili pri izdisanju. Ruke predstavljaju bitnu rutu za širenje virusa.

Dobro je poznato da se čestice virusa mogu zadržati na površinama. U zavisnosti od materijala, čak i 72 sata.

Efikasne mere za smanjenje širenja virusa i sprečavanje zaraze su:

* + Temeljno i često pranje ruku vodom i sapunom. U nedostatku koristite dezinfekciona sredstva za ruke (sa 70% alkohola)
  + Dostupnost dezinfekcionih sredstava na svim mestima gde se okupljaju ljudi
  + Nedodirivanje lica prstima
  + Fizička distanca od najmanje 1,5 metara
  + Pravilo fizičke distance ne mora se primenjivati između članova istog domaćinstva
  + Dezinfekcija površina sa kojima ljudi dolaze u kontakt

U bilo kom trenutku, državne regulativne mere će imati prednost u odnosu na preporuke FAI-CIMP organizacije. Državne uredbe uvek se vode kao primarne smernice. Preporučujemo da se svojevremeno informišete o najnovijim smernicama donetim od strane države.

Razmatranja i preporuke Svetske zdravstvene organizacije (SZO) su od velike važnosti.

Kada su u pitanju sportski događaji i masovna okupljanja (takmičenja, sastanci), uključene su procene rizika i priručnici. Međunarodni olimpijski komitet je pružio informacije na ovu temu:

Procene rizika za sportske događaje i preporuke za sportske federacije/organizatore sportskih događaja od strane SZO-a pri planiranju masovnih okupljanja u toku Kovida-19:

[https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/points-of-](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/points-of-entry-and-mass-gatherings) [entry-and-mass-gatherings.](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/points-of-entry-and-mass-gatherings)

Ovaj dokument pruža Kovid-19 procenu rizika i spisak mera za ublažavanje posledica koje mogu koristiti zemlje domaćini i organizatori masovnih okupljanja.. Takođe sadrži operativno sredstvo koje nudi smernice za organizatore koji organizuju okupljanja u toku Kovid-19 epidemije, i koje je propraćeno generalnom procenom rizika za vreme Kovida-19 od strane SZO-a, u Eksel dokumentu. Treba ga čitati zajedno sa ključnim preporukama SZO-a za planiranje masovnih okupljanja u kontekstu trenutne epidemije Kovida-19..

Za sve vazduhoplovne sportove, vodič UK CAA može biti od velike koristi:

<https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1919%20GA_RTS_ADVICE_E2.pdf>

[https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1925%20COVID%2019%20Preparing%20to%20return%20t](https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1925%20COVID%2019%20Preparing%20to%20return%20to%20flying%20for%20GA%20pilots%20E2.pdf) [o%20flying%20for%20GA%20pilots%20E2.pdf](https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1925%20COVID%2019%20Preparing%20to%20return%20to%20flying%20for%20GA%20pilots%20E2.pdf)

Za čišćenje i dezinfekciju avionske elektronike: [https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-](https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-guidance/?utm_source=EMEA&utm_medium=email&utm_campaign=sv-SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035) [guidance/?utm\_source=EMEA&utm\_medium=email&utm\_campaign=sv-](https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-guidance/?utm_source=EMEA&utm_medium=email&utm_campaign=sv-SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035) [SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035](https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-guidance/?utm_source=EMEA&utm_medium=email&utm_campaign=sv-SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035)

# OPŠTE PREPORUKE

* 1. PREPORUKE ZA SVE LETAČKE AKTIVNOSTI
     + U slučaju žalbi na zdravstvene tegobe, čak i one umerene, kao što su prehlada, kijavica, bol u grlu, kašalj, temperatura, kratak dah, ali i bolovi u abdomenu, glavobolja, i drugi ,,neuobičajeni’’ simptomi: ostanite kod kuće, ne dolazite na teren.
     + U slučaju da se član Vašeg domaćinstva požali na neke od ovih simptoma: ostanite kod kuće.
     + Prenos virusa je moguć čak i kada lice nije imalo nikakve tegobe.
     + Ukoliko ste bili u kontaktu sa zaraženom osobom u poslednjih 14 dana: ostanite kod kuće.
     + Nosite sopstvenu hranu, piće i zaštitnu opremu na teren.
     + Za svaki aero-klub može biti postavljeno po jedno službeno lice zaduženo za virus korona. Dužnosti obuhvataju: koordinacija primenjivih mera, provera pridržavanja mera, osoba za kontaktiranje
  2. PREPORUKE ZA TEREN
     + Fizička distanca, bez rukovanja
     + Stroga higijena ruku
     + Specifične dužnosti da obavlja samo jedno lice. Nakon izvršenja dužnosti, očistiti ili dezinfikovati sve površine sa kojima se dolazilo u dodir
     + Koristiti ličnu opremu radije nego zajedničku
     + Motriti jedni na druge, uputiti pimedbu u slučaju nepoštovanja mera
     + Sprovoditi letačke aktivnosti jedino ukoliko postoji potpuna pogodnost za letenje
     + Za rizična lica (preko 70 godina, sa stanjima poput dijabetesa, kardiovaskularnih bolesti, raka, ali ne i ograničenih samo na ova): ostanite kod kuće

Ograničavanje broja lica prisutnih na terenu može biti veoma efikasno :

* + - Radite po terminima
    - Napravite plan za učesnike
    - Bez društvenih aktivnosti
    - Ograničeno vreme prisutnosti terenu   
      Druge mere:
    - Retko koristite vrata i prozore, kako biste izbegli kontakt sa površinama
    - Izbegavajte javni prevoz

U slučaju nemogućnosti održavanja fizičke udaljenosti, mogu se primeniti ublažene mere.

## OVO NEĆE DOVESTI DO ISTOG NIVOA ZAŠTITE!

* + - Rukavice za jednokratnu upotrebu ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
    - Maske za lice
    - Zaštitne naočare

Maske za lice: Maske za lice koje nisu medicinske jedino štite druge, u određenoj meri, od kapljica koje se raspršuju kašljanjem, kijanjem, izdisanjem ili pričanjem. One NE PRUŽAJU zaštitu od dobijanja virusa korona od drugih lica, kako virus može biti prisutan i u aerosolnim kapljicama. Maske koje nisu medicinske ne blokiraju ove kapljice.

## VAŽNA NAPOMENA

**Uzmite u obzir ZAŠTO su uvedene mere. Korsitite zdrav razum!**

# POSEBNE PREPORUKE ZA POJEDINAČNE VAZDUHOPLOVNE SPORTOVE

* 1. Balonarstvo
     1. Pripreme
        + Dezinfekcia ivica korpe pre svakog leta
        + Putnici popunjavaju izjavu o zdravstvenom stanju
        + Procedure moraju biti jasne: vebsajt, imejl, video
        + Dostupne maske za lice
        + Dezinfekcija tečnosti u letelici
        + Broj putnika zavisi od toga koliku je fizičku distancu moguće uspostaviti
        + Razmotrite upotrebu transparentnih plastičnih zidova između putnika – napravljenih od strane više proizvođača
     2. Na uzletištu
        + Držanje fizičke distance
        + Dovoljan broj članova posade treba da bude prisutan kako bi sprečili putnike da se nađu previše blizu jedni drugih ukoliko pružaju pomoć u raspakivanju balona
        + Dajte instrukcije za stavljanje maske za lice
        + U toku leta
        + Držanje fizičke distance u svakom trenutku
        + Putnici da gledaju ka spolja dok stoje u korpi
        + U toku leta: koristiti maske za lice
        + Koristiti dezinfekciona sredstva za svaku površinu sa kojom se dolazilo u dodir
     3. Nakon leta
        + Dovoljan broj članova posade treba da bude prisutan kako bi sprečili putnike da se nađu previše blizu jedni drugih ukoliko pružaju pomoć u raspakivanju balona
        + Fizička distanca
        + Osim ukoliko nije neophodno, izbegavajte blizak kontakt sa vlasnikom mesta sletanja
  2. ZMAJARSTVO
     1. Pripreme
        + Držanje fizičke distance
        + Posmatrajte u kom pravcu duva vetar na polju lansiranja, izaberite položaj koji ide uz vetar
        + Ukoliko je moguće, koristite sopstvenu opremu
        + Zajednička oprema: dezinfikovati ili očistiti pre svake upotrebe. Preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu, koje je potrebno skinuti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
     2. Na uzletištu

Vitlo

* Jedan redovni upravljač vitla
* Promena upravljača vitla: dezinfikovati sve materijale sa kojima se dolazilo u kontakt
* Kabal vraća jedna osoba
* Ukoliko je moguće, pilot treba sam da popravi kabal
* Davanje samo verbalnih instrukcija od strane instruktora ili drugih službenih lica

Aero-zaprega

* + Ukoliko je moguće, pilot treba sam da popravi kabal
  + Kolica vraća jedna redovna osoba
  + Davanje samo verbalnih instrukcija od strane instruktora ili drugih službenih lica
  + Držanje fizičke distance u svakom trenutku  
    Lebdenje
  + Nisu potrebna posebna uputstva
  1. OPŠTA AVIJACIJA/AKROBATSKO LETENJE/MOTORNI AVIONI/ISTORIJSKA AVIJACIJA/ULTRALAKO LETENJE
     1. Opšte
        + Korišćenje zaštitne opreme u toku leta je ograničeno zbog bezbednosti leta i problema u komunikaciji. Maske za lice koriste se samo kada komunikacija sa drugim licima i radiotelefonija nisu ograničene. Vizuelna ograničenja zaštitnom opremom nisu prihvatljiva. Tokom leta mora se obezbediti maksimalna ventilacija, bez recirkulacije. Izbegavajte protok vazduha od jedne do druge osobe.
     2. Priprema
        + Piloti i putnici moraju da popune izjavu o zdravstvenom stanju
        + Ukoliko je neophodno, postavite zaštitni zid između ljudi
        + Održavanje maksimalne higijene ruku
        + Slušalice: ne deliti slušalice. U slučaju nepridržavanja mera: dezinfikovati pre i posle upotrebe
        + Dezinfkciona sredstva dostupna u svakom hangaru i na svakom javnom mestu
        + Instrukcije i ispitni letovi
        + Pre leta: zdravstveni pregled i izjava o zdravstvenom stanju, od strane studenta pilota i instruktora
        + Upotreba maski za lice od strane svih pilota, jedino ako ne dođe do nekih neprihvatlivih ograničenja kada je u pitanju bezbednost leta
        + Upotreba rukavica od strane svih pilota, nakon korišćenja ih odmah skinuti i odložiti u zatvorenu kantu
        + Letovi samo do drugih aerodroma gde postoje odgovarajuće usluge
        + Instrukcije i ispitni letovi u SIM-u
        + Pre leta: zdravstveni pregled i izjava o zdravstvenom stanju, od strane studenta pilota i instruktora
        + Ukoliko je nemoguće držati fizičku distancu, postavljanje zaštitnog zida je prihvatljivo
     3. Putnički letovi EASA AIR-OPS (veće grupe), gde se motor ne isključuje između letova
        + Svi piloti i putnici: maske za lice
        + Neletačko osoblje: maske za lice i rukavice za jednokratnu upotrebu, ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
        + Putnici ne koriste slušalice, dozvoljeno je samo pilotu. Bez deljenja slušalica
        + Dezinfekcija letelice pri svakoj pauzi za točenje goriva ili ranije, ukoliko je to moguće
     4. Putnički letovi za manje grupe, gde se motor isključuje između letova
        + Svi piloti i putnici: maske za lice
        + Neletačko osoblje: maske za lice i rukavice za jednokratnu upotrebu, ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
        + Putnici ne koriste slušalice, dozvoljeno je samo pilotu. Bez deljenja slušalica
        + Dezinfekcija letelice pre i nakon svakog leta
  2. VAZDUHOPLOVNO MODELARSTVO
     1. Opšte
        + Prenesite sve aktivnosti i interakcije na otvoren prostor, ukoliko je to moguće
        + Držanje fizičke distance u svakom trenutku, za pilote i posetioce
        + Udaljenost između modela na terenu
        + Lična oprema za zaštitu mora biti dostupna, poput maski za lice, rukavica za jednokratnu upotrebu i naočara. Ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
        + Održavanje maksimalne higijene ruku pranjem vodom i sapunom, ili sredstvom za dezinfekciju ruku
     2. Letenje u zatvorenom prostoru
        + Kontaktirati menadžera lokacije
        + Uskladiti lokalne i sopstvene protokole
     3. Obuke letenja
        + Instruktor i student pilot kontaktiraju samo putem bežične veze
        + Koristiti rukavice u toku diranja/upotrebe opreme od stane studenta pilota. Skinuti ih odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu.
  3. PADOBRANSTVO
     1. Opšte
        + Na ulasku u prostorije: zaštiti se ukoliko je neophodno
        + Rad sa redovnim timovima
        + Iznajmljenu opremu očistiti nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
        + Zdravstveni pregled za putnike
        + Držanje fizičke distance
        + Materijali za jednokratnu upotrebu: ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
     2. Padobranci, instruktori, tandem putnici
        + Pažljivo pratite data uputstva
        + Dođite sami, bez posmatrača. Dozvoljeno je članovima porodice
        + Padobranci sami upravljaju sopstvenim padobranima
     3. U toku leta
        + Koristite čisto i oprano odelo za skakanje
        + Koristite sopstvene čiste rukavice
        + Obavezno korišćenje zaštite za usta, nos i oči
        + Ne praktikovati ‘bacanje koske’ pred izlazak
     4. U toku tandem leta
        + Tandem instruktori i putnici nose zaštitu za usta, nos i oči
        + Tandem instruktori koriste nove rukavice pri svakom skoku
        + Tandem putnici nose nove rukavice za jednokratnu upotebu
        + Tandem putnici nose sopstvenu odgovarajuću odeću. Odeća na para-lokacijama neće biti dostupna.
     5. Za pilote
        + Dobra ventilacija u kabini tokom voženja po zemlji i u toku leta
        + Bez verbalnog kontakta sa skakačima
        + Piloti koriste maske za lice koje ne remete bezbednost leta, u slučaju neograđene kabine
        + Piloti koriste sopstvene slušalice
        + Piloti će voditi računa o čišćenju kabine i drški nakon svakog radnog dana i promene pilota
  4. PARAMOTORNO LETENJE
     1. Instrukcije, provere znanja, ispiti
        + Jedan pilot u paramotornom vozilu. Samo bežični kontakt sa studentom pilotom
        + Provere znanja samo ako je zagarantovana fizička distanca
        + Teorijski ispiti samo u slučaju kada je zagarantovana fiička distanca
        + Praktični ispiti: identični proverama znanja
     2. Paramotorni centri
        + Po mogućnosti, koristiti sopstvenu opremu
        + U slučaju zajedničke opreme: dezinfikovati materijale nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
        + Koristiti rukavice za jednokratku upotrebu, skinuti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
  5. PARAGLAJDING
     1. Opšte
        + <https://federation.ffvl.fr/actu/covid19-ffvl>(na francuskom)
        + <https://federation.ffvl.fr/sites/ffvl.fr/files/Recommandations%20Covid-19%20%28002%29.pdf>
        + <https://federation.ffvl.fr/aide-reprise-activites-vollibre-ffvl>
        + Držanje fizičke distance
        + Po mogućnosti koristiti sopstvenu opremu
        + U slučaju zajedničke opreme: dezinfikovati materijale nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
        + Preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu, koje je potrebno skinuti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
        + Posmatrajte u kom pravcu duva vetar na polju lansiranja, izaberite položaj koji ide uz vetar.
     2. Poletanje vitla
        + Jedan redovni upravljač vitla
        + Promena upravljača vitla: dezinfikovati sve materijale sa kojima se dolazilo u dodir
        + Kabal vraća jedna osoba
        + Ukoliko je moguće, pilot treba sam da popravi kabal
        + Davanje samo verbalnih instrukcija od strane instruktora ili drugih službenih lica
        + Držanje fizičke distance u svakom trenutku
     3. Tandem letovi
        + Tandem instruktori i putnici nose zaštitu za usta, nos i oči
        + Tandem instruktori koriste nove rukavice pri svakom skoku
        + Tandem instruktori i putnici nose rukavice za jednokratnu upotrevu
        + Oprema: dezinfikovati materijale nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
  6. JEDRILIČARSTVO
     1. Opšte
        + [https://members.gliding.co.uk/covid19-restrictions-support-exemptions-and-restarting-gliding- information/](https://members.gliding.co.uk/covid19-restrictions-support-exemptions-and-restarting-gliding-information/)
        + Letačke aktivnosti se odvijaju u manjih grupama, po terminima i uz rezervacije
        + Držanje fizičke distance
        + Čišćenje i dezinfekcija kompletne opreme, u skladu sa uputstvima za svaki materijal
        + Dođite sami, po mogućnosti sopstvenim prevozom
        + Ponesite sopstveni pribor, hranu, zaštitni materijal, sredstva za dezinfekciju, maramice
        + U slučaju korišćenja opreme kluba: čišćenje pre i nakon upotrebe
        + Posmatrajte u kom pravcu duva vetar na polju lansiranja, izaberite položaj koji ide uz vetar..
        + Dovoljna udaljenost između jedriličara, na mestu za lansiranje i parkingu
        + Ukoliko je neophodno, podelite u grupe: 1. student pilot sa instruktorima, i 2. privatni piloti
     2. Letenje u dvosedu
        + Izvršiti proveru van jedrilice pred letenje
        + Ventilacija u toku leta: minimalni protok vazduha od prednjeg do zadnjeg sedišta
        + Odrediti maksimalnu dužinu leta
        + U zavisnosti od državnih mera: korišćenje maski za lice, rukavica za jednokratnu upotrebu, naočara.
        + Materijali za jednokratnu upotrebu: ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu

# KORISNI LINKOVI

<https://www.fai.org/news/fai-statement-coronavirus-covid-19-situation?type=node&id=24669> <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019> <https://www.iatatravelcentre.com/international-travel-document-news/1580226297.htm> <https://flightsafety.org/toolkits-resources/covid-19-safety-roadmap-and-punch-lists/>

# ZA DALJA PITANJA

FAI sajt : [www.fai.org/commission/cimp](http://www.fai.org/commission/cimp)

Predsednik FAI-CIMP organizacije : cimp-president@fai.org